轉載

印巴兩國首腦會議

【上】 老洪

巴基斯坦總統布圖乘搭飛機，赴印度西北部避暑勝地亞姆拉，與印度總理甘地夫人舉行首腦會議，爲期四天，解決兩國間的各種重大問題。

這一會議早就應該召開，其所以一再拖延，是雙方均有所準備或期待。以巴基斯坦方面來說，與印度舉行首腦會議最迫切的目標，是要求釋放去年十貳月在印度戰爭中被俘的九萬多名軍隊官兵和一千多名原在東巴基斯坦任職的文官。但巴基斯坦要想取得此種結果，必須付出相當的代價，最低限度也要承認孟加拉。惟巴基斯坦國內反對此舉的勢力不少，布圖需要時間來從事準備，包括取得反對派之協調在內。至於印度方面，深知布圖正在面臨廣泛的反對。此種反對只有愈來愈甚之勢。時間延長，布圖的地位將愈脆弱。這對於印度是有利的。

布圖此行，率領一個由八十一人組成的龐大代表團。印度方面，除了甘地夫人總理之外，尚有史華倫外交部長，達爾外交政策計劃委員會委員長，以及考爾外交部次長等。

印巴首腦會議的主要議題，將爲下列四項：一、喀什米爾問題；二、承認孟加拉問題；三、釋放去年印巴戰爭的俘虜問題；四、簽訂印巴兩國間的非戰協定等。

在此次首腦會議之前，印巴兩國曾派代表團到巴基斯坦首都伊斯拉瑪巴附近避暑勝地瑪里舉行預備會議。惟因存在於雙方間的許多重要問題，都是利害衝突尖銳對立的，非常難以解決。

此次亞姆拉首腦會議，一方爲戰勝國的印度，一方爲戰敗國的巴基斯坦。作爲戰敗國總統的布圖，爲了準備會議，煞費苦心，曾下種種工夫。在國內方面，他拒絕了在野黨和人民黨內反對派召開國民議會的要求，他邀請言論、教育、法律等各界的代表到瑪里總統別墅會商。

根據拉瓦爾品第的消息，布圖日前和一般親政府的新聞界及知識份子會談，曾預料今年秋季聯合國舉行大會時

【下轉左上欄】

【接轉載版】

，孟加拉大概能够入會。巴基斯坦爲了避免孤立起見，必能在九月聯合國大會揭幕以前，承認孟加拉。

但是問題在於，布圖能否不顧反對，毅然採取合理可行的政策？不滿布圖所領導的「人民政府」的左右兩翼反對派，正在等候機會，看西姆拉會議的結果如何，再進一步給予執政當局以重大的打擊。

布圖在赴西姆拉會議之前說，他沒有「妥協的自由」。

【未完】

中醫李道生

現寓片打街東四五九號

電話・貳五四、三貳七三

曾在香港行醫數十餘年經驗

風濕膝痛 筋骨腰痛
手足痲痺 新舊跌打
腎虧陽痿 夜多小便
眼矇眼水 耳聾耳響
鼻淵鼻血 婦女血崩
頭痛頭暈 胃腸脹痛
三消甜尿 皮膚痕癢

雅式洋服店

文華商業大廈弍樓

緬街大壹壹號 電話六八一、五七一〇

名廠衣料，質地優良，度身縫製，款式新穎，工作精巧，價錢相宜，兼售恤衫，領呔皮帶。禮服租賃

宜人劏草 拔紅蘿蔔

出現粮，有意者，請每天下午七時後與牛仔接洽。電話八七四・〇壹四弍或八七四、六弍七弍

宜僱高中畢業女生

本市衣服製造廠，宜僱高中畢業女生，將訓練管理自動機器，有意者與Ron Bailey直接洽商。

Lancer of Canada Ltd. 6th Floor
367 Water St., Vancouver 3, B.C.
Ph. 683-7561

你想更好地保護你的房屋使木材不易腐爛嗎？你想不用每年油漆也能保持房屋光亮美觀嗎？請採用中國上海著名的出品「飛虎牌」油漆吧！

經銷處：僑豐有限公司
地址：緬街四四壹弍號
電話：八七貳、貳叁壹八

賺錢餐館生意自賣

弍埠旺區，附近大旅館，大柏文，大寫字樓，大酒巴，大百貨公司林立，餐房美觀優雅，有冷氣設備及自助餐谷器，座位百餘個，廚房設備新式齊全，並有自動滅火機，價値叁萬以上，只收九千九百元，現款七千成交，請面洽，恕不收聽電話。41 McKenze St., New Westminster, B.C.

土庫睡房三間可分租

有廚廁，清靜，宜單身。電：八七四、八三四七

◎ 哀謝

先考諱北强字安順蔣公府君廣東新會梅角鄉東安里人痛於一九七二年七月十一日上午八時半病終於中央醫院積閏享壽八十有四歲不孝章霖榮漢等率家人隨侍在側親視含殮遵禮成服經於同月十八日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮安葬於科市蘭墓園 叨蒙市中西親朋戚友世誼惠賜賻儀花圈輓扁輓聯親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 黃氏
棘人 蔣章霖 蔣榮漢
率全體家人同叩謝

惠賜芳名因篇幅問題恕不臚列

中醫

會國雄 林金鳳

喜市定東街後面
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B.

電話 254-4618

主治
跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精醫
風濕痲痺
陰陽惡瘡
胃病喉症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年爛脚

鑽石樓

New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

茗茶美點 晚飯酒菜 豐儉隨意 無任歡迎

每日由上午十時半至下午三時，又由下午五時至十時。

哥街：五五五號

電話：六八五、〇七弍七 六八四、弍九弍三

每逢星期三休息一天

PENDER CENTER
SERVICE STATION & PARKING GARAGE
570 CARRALL ST. (AT PENDER)
VANCOUVER, B.C. Telephone: 685-6228

Special F310 Gasoline Brake & Muffler Repair
Tune-Up & General Repair Lubrication & Oil Change
All Makes of Tires Parking - Hourly, Daily, Monthly

All Repair Works Guaranteed
OPEN 24 HOURS

專門技師精修各種大小汽車，快捷妥當，收費特廉，保證滿意，附設汽油站及停車場，弍十四小時服務，僑胞光顧，無任歡迎。日夜電話六八五、六二二八

華登實業公司
WEST - EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

鄭嘐元	325-8981
周榮寬	327-6621
孫隆華	434-6487
陳翠蓮	876-7771

▲西區十組柏文，近中央醫院有三睡房，取價十弍萬五千元。
▲東區靚住宅，一年新，叁睡房樓下另有四睡房合大家庭，取價四萬七千元。（張奬元）
▲街角商業地，八十五尺乘一百四十尺，梳里最旺區，取價九萬九千元。（周榮寬）
▲東區二睡房住宅，取價一萬八千三百元。
▲冷里叁睡房住宅，十年新，取價弍萬五千九百元。（陳翠蓮）
▲東區新住宅，叁睡房二付水廁，取價三萬七千五百元。
▲東區孖屋，十四年每組叁睡房，土庫二房，月收五百卅元，先付現款叁萬五千元。（以上問孫隆華）

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.

大酒家作風 大衆化價錢

東方情調，「氣派豪華

午餐 晚宴 筵席

菜譜豐富 式飲式食

電話：六八三・壹九三五

旅遊之家
WANKOW TOUR
& TRAVEL Ltd.
258 E. Pender St., Phone:684-3520
Vancouver 4, B.C.

特價機票

往返香港及東南亞

並代理世界輪船巴士及火車票

有專門人才編排旅程及精通各種語言

環球旅運有限公司啓

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256 - 262 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

餐館請注意

皇后牌紅盒庄

古巴凍蝦

保証品質劃一上乘

大帮長期供應

價錢特平 各欵西士齊備

價目印備 函索即奉無誤

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powel St, Vancouver 4, B.C.

加拿大總代理

南洋顏賢花生廠

馬來西亞特產

萬里望花生

酥脆美味 滋養食品

批發零沽 極表歡迎

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
265 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 684-8624

國產商品大量進口

第三期特價商品介紹

珠江橋牌湖藕	一元四毛九	六干
珠江橋牌苦瓜	一元四毛九	六干
珠江橋牌老抽王	一元四毛九	四支
珠江橋牌甜醋	一元四毛九	四支
珠江橋牌鮮蝦抽	一元四毛九	四支
天津紅鐘醬油	一元四毛九	五支
天壇牌羅漢齋	一元四毛九	五干
雙燕牌盒庄沙河粉	一元四毛九	五盒
汾江橋牌粘米粉	一元四毛九	五包
汾江橋牌糯米粉	一元四毛九	五包

欲購從速 售完爲止

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話；687-2608

食家推薦遠勝自我宣傳

喜筵壽讌 隨意小酌

晚飯宵夜 豐儉由人

這裡有：家鄉風味的菜餚 雅俗共賞的音樂

也正是：親友團聚的樂園 知己談心的雅座

正宗粵菜 用料有別

式式新穎 與衆不同

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
Import - Export Wholesale - Distributer
777 Beatty St., Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2851 · 687-2852

專營國產商品

大量進口批發

全加總代理：

中國冰霜大明蝦

梅林牌罐頭 蘑菇

象山牌罐青刀豆

永隆公司
WING LUNG CO.
E PENDER ST., VANCOUVER 4 B.C.
681-1734

新到大幫

大片粽葉 什淨糯米

鮮紅蝦米 大紅咸蛋

罐頭凉粉 番石榴汁

瓷器碗碟 各式花盆

精製大帮

臘鴨臘腸「牛肉干」發行